

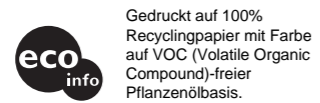
IC Recorder

Bedienungsanleitung

IC RECORDER

ICD-P330F

©2006 Sony Corporation Printed in China



Gedruckt auf 100% Recyclingpapier mit Farbe auf VOC (Volatile Organic Compound)-freier Pflanzenbasis.

<http://www.sony.net/>



Informationen

IN KEINEM FALL HAFTET DER VERKÄUFER FÜR DIREKTE, INDIREKT VERURSACHTE ODER FOLGESCHÄDEN, GLEICH WELCHER ART, ODER FÜR ENTGANGENE GEWINNE ODER AUSGABEN. DIE AUFGRUND EINES DEFEKTEN PRODUKTS ODER AUFGRUND DER VERWENDUNG EINES PRODUKTS ENTSTEHEN.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Sicherheitsmaßnahmen

Stromversorgung

- Betreiben Sie das Gerät nur an 3 V Gleichstrom. Verwenden Sie zwei LR03-Alkalibatterien der Größe AAA.

Sicherheit

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ein Auto, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken.

Umgang mit dem Gerät

- Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Stößen ausgesetzt ist.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, nehmen Sie die Batterien heraus und lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.

Störgeräusche

- Möglicherweise sind Störgeräusche zu hören, wenn sich das Gerät während der Aufnahme oder Wiedergabe in der Nähe einer Netzstromquelle, einer Leuchtstoffröhre oder eines Mobiltelefons befindet.
- Möglicherweise wird ein Geräusch aufgezeichnet, wenn während der Aufnahme etwas am Gerät reibt oder kratzt (z. B. Ihr Finger).

Wartung

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie weder Alkohol, Benzin noch Verdünnung.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Empfehlungen für Sicherungskopien

Um das Risiko von Datenverlusten durch Fehlbildung oder Fehlfunktionen des IC-Recorders zu vermeiden, empfiehlt es sich, eine Sicherungskopie der aufgezeichneten Memos auf einem Kassettenrecorder usw. anzulegen.

Störungsbehebung

Bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen, lesen Sie bitte in den folgenden Abschnitten nach. Sollte eine Funktionsstörung auch nach der Durchführung der folgenden Maßnahmen fortbestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Nehmen Sie die Batterien heraus und legen Sie sie wieder ein.

Beachten Sie bitte, dass aufgezeichnete Memos bei Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen gelöscht werden können.

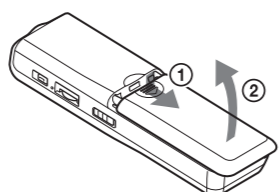
Über den Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.

- Der Ohrempfänger oder die Kopfhörer sind angeschlossen.
- Die Lautstärke ist vollständig heruntergedreht.

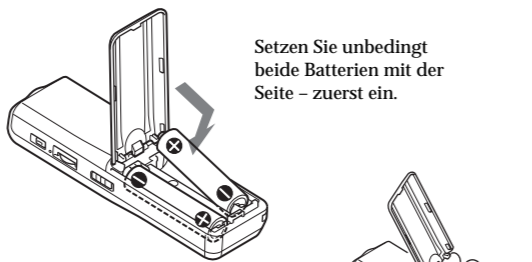
Vorbereitungen

Schritt 1: Einlegen der Batterien

1 Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs in Pfeilrichtung und heben Sie ihn an.



2 Legen Sie zwei LR03-Alkalibatterien (Größe AAA) polaritätsrichtig ein und schließen Sie den Deckel.



Setzen Sie unbedingt beide Batterien auf der Seite – zuerst ein.

Wenn sich der Batteriefachdeckel versehentlich gelöst hat, bringen Sie ihn wie der Abbildung dargestellt wieder an.

Die Uhreinstellanzeige erscheint, wenn Sie die Batterien zum ersten Mal einlegen oder gegen neue Batterien austauschen. Wie Sie Datum und Uhrzeit einstellen, können Sie in Schritt 2 bis 3 unter „Schritt 2: Einstellen der Uhr“ nachschlagen.

„Y–M–D“ oder „-:-“ wird angezeigt.

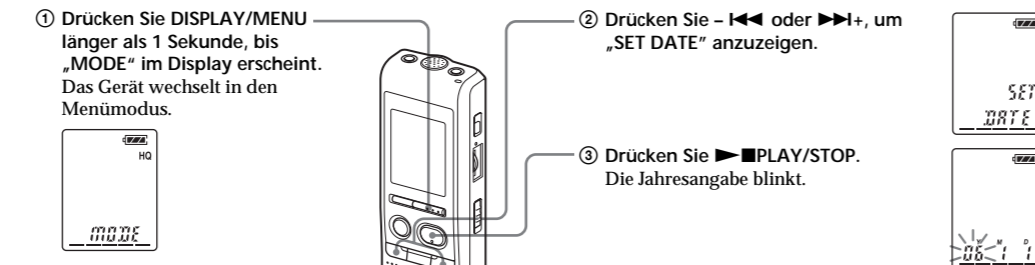
- Die Uhr wurde nicht eingestellt.

„Y–M–D“ oder „-:-“ wird in der Anzeige REC DATE angezeigt.

Schritt 2: Einstellen der Uhr

Die Uhreinstellanzeige erscheint, wenn Sie die Batterien zum ersten Mal einlegen oder gegen neue Batterien austauschen. Wie Sie in diesem Fall mit Schritt 2 fort.

1 Rufen Sie die Anzeige zum Einstellen der Uhr auf.

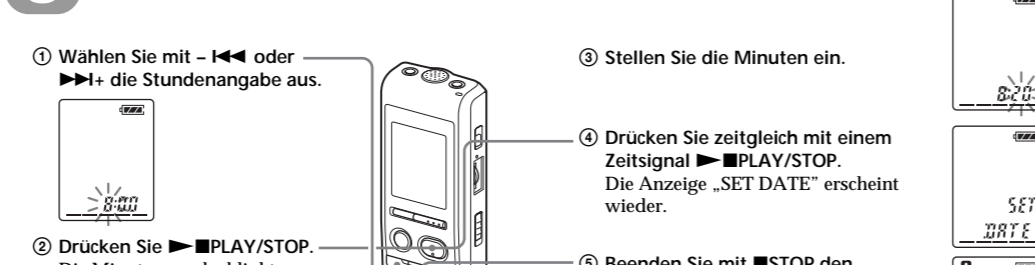


2 Stellen Sie das Datum ein.



Tip Wenn Sie das Datum auf das Jahr 2006 einstellen wollen, lassen Sie „06Y“ anzeigen.

3 Stellen Sie die Uhrzeit ein.



Tip Dieses Gerät ist nicht mit einem Ein-/Aus-Schalter ausgestattet. Im Display ist immer eine Anzeige zu sehen.

Grundfunktionen

Aufnehmen von Memos

Sie können in jedem der vier Ordner (A, B, C und D) bis zu 99 Memos aufnehmen. Da ein neues Memo automatisch nach dem zuletzt aufgezeichneten Memo hinzugefügt wird, können Sie gleich mit der Aufnahme beginnen, ohne das Ende der letzten Aufnahme suchen zu müssen.

Beispiel: Memo 1 Memo 2 **Neu aufgenommenes Memo** Leere Passage

Hinweis Legen Sie vor einer langen Aufnahme unbedingt neue Batterien ein und überprüfen Sie die Batterieanzeige.

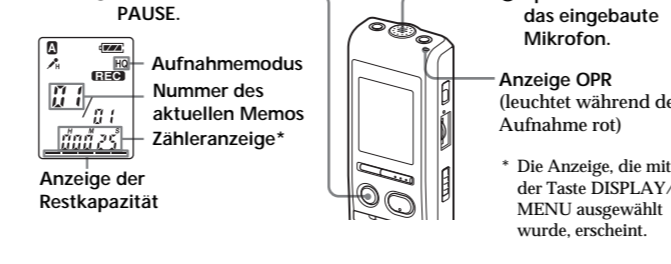
1 Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

Informationen dazu finden Sie unter „Wechseln des Aufnahmemodus“ auf der Rückseite.

2 Wählen Sie den Ordner aus.

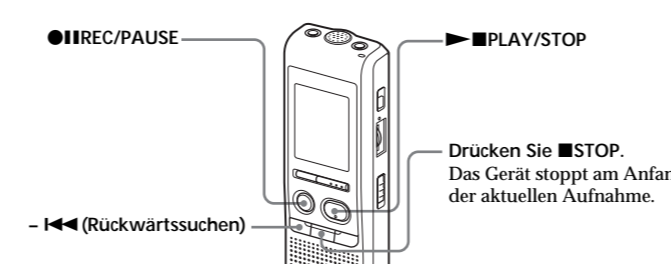
Informationen dazu finden Sie unter „Auswählen des Ordners“.

3 Starten Sie die Aufnahme.



Sie brauchen **REC/PAUSE** während der Aufnahme nicht gedrückt zu halten.

4 Beenden Sie die Aufnahme.



Wenn Sie den Ordner nach dem Beenden der Aufnahme nicht wechseln, wird die nächste Aufnahme in denselben Ordner gestellt.

Funktion **Vorgehen**

Unterbrechen der Aufnahme*	Drücken Sie REC/PAUSE . Während der Aufnahmepause blinkt die Anzeige OPR rot und „PAUSE“ blinkt im Display.
Beenden der Pause und Fortsetzen der Aufnahme	Drücken Sie REC/PAUSE . Die Aufnahme wird an dieser Stelle fortgesetzt. Zum Beenden der Aufnahme nach einer Aufnahmepause drücken Sie STOP .
Wiedergeben der aktuellen Aufnahme	Drücken Sie STOP , um die Aufnahme zu stoppen, und drücken Sie dann PLAY/STOP .
Sofortiges Überprüfen der aktuellen Aufnahme	Drücken Sie während der Aufnahme PLAY/STOP .
Rückwärtssuchen während der Aufnahme (Rückwärtsuchen)	Halten Sie ← während der Aufnahme oder Aufnahmepause gedrückt. Der Aufnahmemodus wird deaktiviert und die Rückwärtsuche in der aktuellen Aufnahme beginnt. Wenn Sie die Taste wieder loslassen, startet die Wiedergabe an dieser Stelle.

Auswählen der Mikrofonempfindlichkeit Sie können die Mikrofonempfindlichkeit über das Menü auswählen. Informationen dazu finden Sie unter „Auswählen der Mikrofonempfindlichkeit“.

Hinweise

- Wenn der Speicher voll ist und Sie **REC/PAUSE** drücken, blinkt „FULL“ und ein Alarmsignal ertönt. Löschen Sie einige der Memos, bevor Sie die Aufnahme erneut starten.
- Wenn Sie bereits 99 Memos aufgenommen haben und danach **REC/PAUSE** drücken, blinkt „FULL“ und ein Alarmsignal ertönt. Wählen Sie einen anderen Ordner oder löschen Sie einige Memos.

* Etwa eine Stunde, nachdem Sie die Aufnahme unterbrochen haben, wird der Passenmodus automatisch beendet und das Gerät wechselt in den Stopmodus.

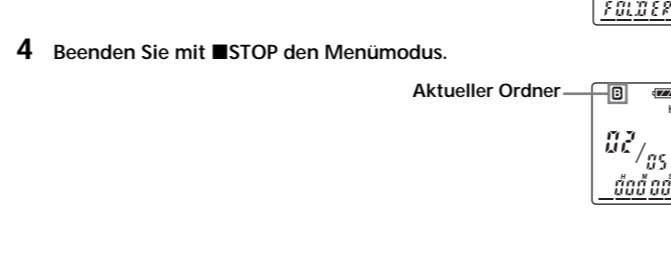
Auswählen des Ordners

1 Drücken Sie DISPLAY/MENU länger als 1 Sekunde, bis „MODE“ im Display erscheint.

2 Wählen Sie mit **←** oder **→** die Option „FOLDER“ aus und drücken Sie **PLAY/STOP**.

3 Wählen Sie mit **←** oder **→** die gewünschten Ordner aus und drücken Sie **PLAY/STOP**.

4 Beenden Sie mit **STOP** den Menümodus.



Hinweis zur Aufnahme Möglicherweise wird ein Geräusch aufgezeichnet, wenn Sie während der Aufnahme mit dem Finger oder einem Gegenstand versehentlich am Gerät reiben oder kratzen.

Maximale Aufnahmedauer Im Folgenden finden Sie die maximale Aufnahmedauer für alle Ordner zusammen. Sie können auch sämtliche Memos in einem einzigen Ordner speichern, bis die maximale Aufnahmedauer ausgeschöpft ist.

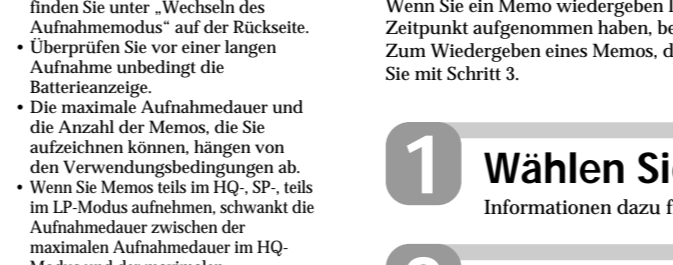
HQ*	7 Std. 20 Min.
SP**	19 Std. 35 Min.
LP***	32 Std. 10 Min.

(Std.: Stunden/Min.: Minuten)
 * HQ: Aufnahmemodus für hohe Qualität (monauraler Ton)
 ** SP: Standardaufnahmemodus (monauraler Ton)
 *** LP: Langzeitaufnahmemodus (monauraler Ton)

Hinweise

- Wenn Sie mit besserer Tonqualität aufnehmen wollen, wählen Sie den HQ-Modus aus. Erläuterungen zum Wechseln des Aufnahmemodus finden Sie unter „Wechseln des Aufnahmemodus“ auf der Rückseite.
- Überprüfen Sie vor einer langen Aufnahme unbedingt die Batterieanzeige.
- Die maximale Aufnahmedauer und die Anzahl der Memos, die Sie aufzeichnen können, hängen von den Verwendungsbedingungen ab.
- Wenn Sie Memos teils im HQ-, SP-, teils im LP-Modus aufnehmen, schwankt die Aufnahmedauer zwischen der maximalen Aufnahmedauer im HQ-Modus und der maximalen Aufnahmedauer im LP-Modus.
- Aufgrund der Einschränkungen des IC-Aufnahmesystems nimmt dieses Gerät in Mindesteinheiten von maximal ca. 2 Sekunden auf. Daher kann es zu folgenden Phänomenen kommen:
 - Wenn ein Memo kürzer ist als die Mindestaufnahmeeinheit, verkürzt die Dauer trotzdem als etwa 2 Sekunden gezählt. Die restliche Aufnahmedauer verkürzt sich also um mehr als die tatsächliche Dauer des Memos.
 - Wenn ein Memo länger ist als die Mindestaufnahmeeinheit, verkürzt sich die restliche Aufnahmedauer um mehr als die tatsächliche Dauer des Memos, wenn sich die Dauer nicht ohne Divisionserst durch die Mindestaufnahmeeinheit teilen lässt. Die Summe aus der Zahl im Zähler (verstrichene Aufnahmedauer) und der restlichen Aufnahmedauer kann unter der maximalen Aufnahmedauer des Geräts liegen.

Anzeige der Restkapazität Während der Aufnahme verringert sich die Anzeige der Restkapazität allmählich.



Der Speicher ist fast voll.

Wenn die restliche Aufnahmedauer nur noch 5 Minuten beträgt, blinkt der letzte Anzeigebalken. Wenn der Anzeigebalken für die restliche Aufnahmedauer ausgewählt ist und diese nur noch 1 Minute beträgt, blinkt außerdem die Anzeige für die restliche Aufnahmedauer.

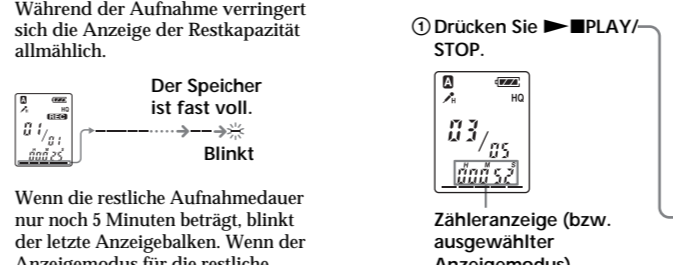
Wenn der Speicher voll ist, stoppt die Aufnahme automatisch, „FULL“ blinkt im Display und ein Alarmsignal ertönt. Zum Fortsetzen der Aufnahme müssen Sie zunächst einige der Memos löschen.

Hinweise

- Wenn der Speicher voll ist und Sie **REC/PAUSE** drücken, blinkt „FULL“ und ein Alarmsignal ertönt. Löschen Sie einige der Memos, bevor Sie die Aufnahme erneut starten.
- Wenn Sie bereits 99 Memos aufgenommen haben und danach **REC/PAUSE** drücken, blinkt „FULL“ und ein Alarmsignal ertönt. Wählen Sie einen anderen Ordner oder löschen Sie einige Memos.

* Die Anzeige, die mit der Taste DISPLAY/MENU ausgewählt wurde, erscheint (siehe Rückseite).

3 Starten Sie die Wiedergabe.



Wenn ein Memo wiedergegeben wurde, stoppt das Gerät am Anfang des nächsten Memos. Wenn die ununterbrochene Wiedergabe auf „ON“ gesetzt ist (siehe Rückseite), stoppt das Gerät nach der Wiedergabe aller Memos in einem Ordner.

Wenn das letzte Memo eines Ordners wiedergegeben wurde, stoppt das Gerät am Anfang des letzten Memos.

So können Sie Memos ohne Zuhörer abhören Schließen Sie einen Ohrempfänger oder Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse \cap an. Der eingebaute Lautsprecher wird automatisch deaktiviert. Wenn Tonstörungen auftreten, reinigen Sie den Kopfhörerstecker.

Weitere Funktionen

Funktion **Vorgehen**

Stoppen an der aktuellen Position	Drücken Sie PLAY/STOP oder STOP .
Zurückschalten zum Anfang des aktuellen Memos	Zum Fortsetzen der Wiedergabe an dieser Stelle drücken Sie erneut PLAY/STOP .
Wechseln zum nächsten Memo	Drücken Sie einmal → .
Zurückschalten zu vorhergehenden Memos/ Wechseln zu nachfolgenden Memos	Drücken Sie mehrmals ← oder → . Halten Sie die Taste im Stopmodus gedrückt, um die Memos nacheinander zu überspringen.

* Diese Funktionen stehen zur Verfügung, wenn EASY-S (Funktion „Easy Search“) im Menü auf „OFF“ gesetzt ist.

Die Aufnahme stoppt, wenn kein Ton zu hören ist. „VOR PAUSE“ blinkt im Display.

Hinweis Die VOR-Funktion wird von den Umgebungsgeräuschen beeinflusst. Setzen Sie die Mikrofonempfindlichkeit über das Menü auf „H“ (hoch) oder „L“ (niedrig). Wenn die Aufnahme nach dem Ändern der Mikrofonempfindlichkeit nicht zufriedenstellend ist oder wenn Sie eine wichtige Aufnahme machen müssen, setzen Sie VOR auf „OFF“.

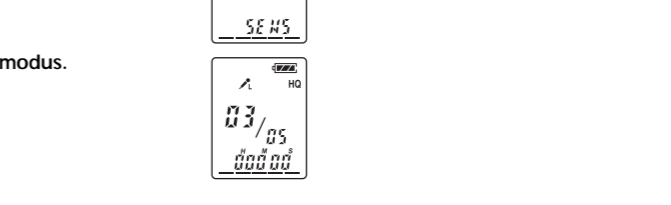
Auswählen der Mikrofonempfindlichkeit

1 Drücken Sie DISPLAY/MENU länger als 1 Sekunde, bis „MODE“ im Display erscheint.

2 Wählen Sie mit **←** oder **→** die Option „SENS“ aus und drücken Sie **PLAY/STOP**.

3 Wählen Sie mit **←** oder **→** „H“ (hohe Empfindlichkeit) oder „L“ (niedrige Empfindlichkeit) aus und drücken Sie **PLAY/STOP**.

4 Beenden Sie mit **STOP** den Menümodus.



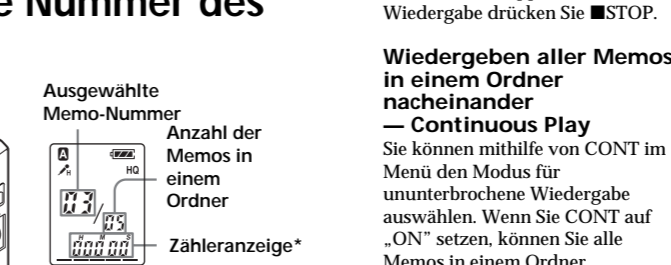
Wiedergeben von Memos

Wenn Sie ein Memo wiedergeben lassen wollen, das Sie zu einem früheren Zeitpunkt aufgenommen haben, beginnen Sie mit Schritt 1. Zum Wiedergeben eines Memos, das Sie soeben aufgenommen haben, beginnen Sie mit Schritt 3.

1 Wählen Sie den Ordner aus.

Informationen dazu finden Sie unter „Auswählen des Ordners“.

2 Wählen Sie die Nummer des Memos aus.

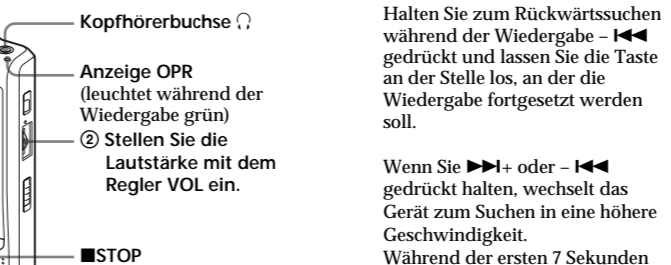


Drücken Sie **←** oder **→**, bis die Nummer des gewünschten Memos angezeigt wird.

- ←**: Niedrigere Memo-Nummern
- : Höhere Memo-Nummern

* Die Anzeige, die mit der Taste DISPLAY/MENU ausgewählt wurde, erscheint (siehe Rückseite).

3 Starten Sie die Wiedergabe.



Wenn ein Memo wiedergegeben wurde, stoppt das Gerät am Anfang des nächsten Memos. Wenn die ununterbrochene Wiedergabe auf „ON“ gesetzt ist (siehe Rückseite), stoppt das Gerät nach der Wiedergabe aller Memos in einem Ordner.

Wenn das letzte Memo eines Ordners wiedergegeben wurde, stoppt das Gerät am Anfang des letzten Memos.

Tip Wenn die schnelle Wiedergabe bis zum Ende des letzten Memos erfolgt, blinkt „END“ 5-mal. Der Wiedergabebalken ist nicht zu hören. Wenn Sie **←** gedrückt halten, während „END“ blinkt, werden die Memos schnell wiedergegeben. Die normale Wiedergabe startet an der Stelle, an der Sie die Taste loslassen. Wenn „END“ aufhört zu blinken und die Anzeige OPR erlischt, stoppt das Gerät am Anfang des letzten Memos. Wenn das letzte Memo lang ist und Sie die Wiedergabe erst im hinteren Teil des Memos starten wollen, halten Sie **→** gedrückt, so dass das Memo bis zum Ende wiedergegeben wird. Drücken Sie dann **←**, solange „END“ blinkt, um zur gewünschten Stelle zurückzuwechseln.

Bei anderen Memos als dem letzten schalten Sie zum Anfang des nächsten Memos und springen bis zur gewünschten Stelle zurück.

Schnelles Suchen der wiedergegebenen Passage (Easy Search) Wenn EASY-S im Menü auf „ON“ gesetzt ist, können Sie mit **→** etwa 10 Sekunden weit vorwärtspulen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie in einer längeren Aufnahme eine bestimmte Passage suchen. „EASY-S“ wird im Display angezeigt.

Restladungsanzeige

Aufnahmemodusanzeige

Anzeige REC (Aufnahme)

Anzeige FM Wiedergabe

Anzeige EASY-S (Easy Search)

Anzahl der Memos in einem Ordner/ Menü/ Zähler/ restliche Aufnahmedauer/ Aufnahmezeit/ aktuelle Uhrzeit/ Meldungen

Anzeige REC DATE (Aufnahmedatum)

Anzeige REMAIN (Anzeige REMAIN)

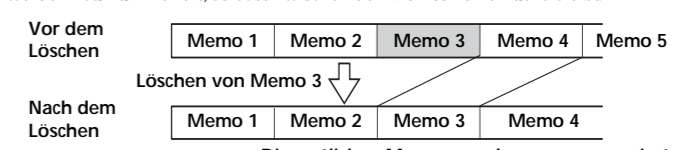
Restkapazitätsanzeige

Löschen von Memos

Sie können die aufgenommenen Memos einzeln oder alle Memos in einem Ordner auf einmal löschen. Beachten Sie bitte, dass Sie eine Aufnahme, die gelöscht wurde, nicht wiederherstellen können.

Löschen einzelner Memos

Wenn ein Memo gelöscht wird, rücken die restlichen Memos nach vorne und werden neu nummeriert, so dass zwischen den Memos keine Lücke bleibt.



① Wählen Sie ein zu löschendes Memo aus.

② Drücken Sie DISPLAY/MENU länger als 1 Sekunde, bis „MODE“ im Display erscheint.

③ Rufen Sie mit **←** oder **→** „ERASE“ auf und drücken Sie **PLAY/STOP**. Die Memo-Nummer und „ERASE“ blinken, während das ganze Memo 10-mal wiedergegeben wird.

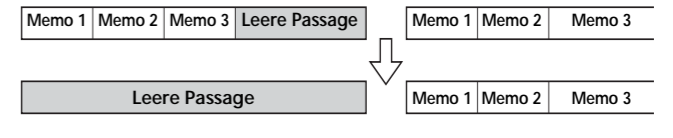
④ Drücken Sie **PLAY/STOP**. Damit ist die Einstellung abgeschlossen. Das Memo wird gelöscht und die restlichen Memos werden neu nummeriert. Wenn Sie beispielsweise Memo 3 löschen, wird Memo 4 neu als Memo 3 nummeriert. Wenn das Löschen beendet ist, stoppt das Gerät am Anfang des nächsten Memos.

So brechen Sie das Löschen ab Drücken Sie vor Schritt ④ **STOP**.

So löschen Sie weitere Memos Gehen Sie wie in Schritt ③ bis ④ erläutert vor.

So löschen Sie einen Teil eines Memos Teilen Sie das Memo zunächst und gehen Sie dann wie in den Schritten zum Löschen eines Memos erläutert vor.

Löschen aller Memos in einem Ordner



① Wählen Sie den zu löschenden Ordner aus.

② Drücken Sie DISPLAY/MENU länger als 1 Sekunde, bis „MODE“ im Display erscheint.

③ Rufen Sie mit **←** oder **→** „ALL ERASE“ auf und drücken Sie **PLAY/STOP**. Die Memo-Nummer und „ALL ERASE“ blinken 10-mal.

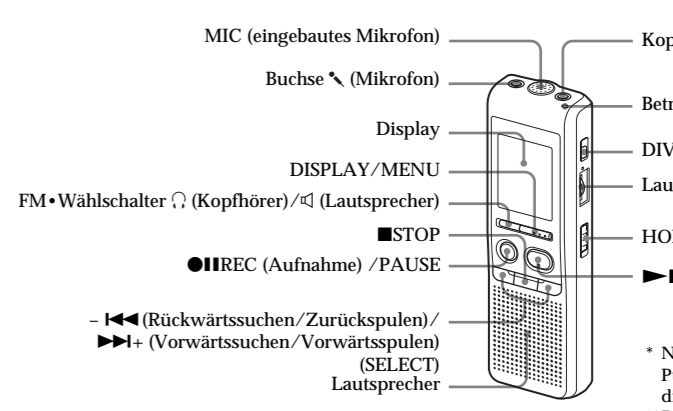
④ Während die Anzeige im Display blinkt, drücken Sie **PLAY/STOP**. Damit ist die Einstellung abgeschlossen.

⑤ Beenden Sie mit **STOP** den Menümodus.

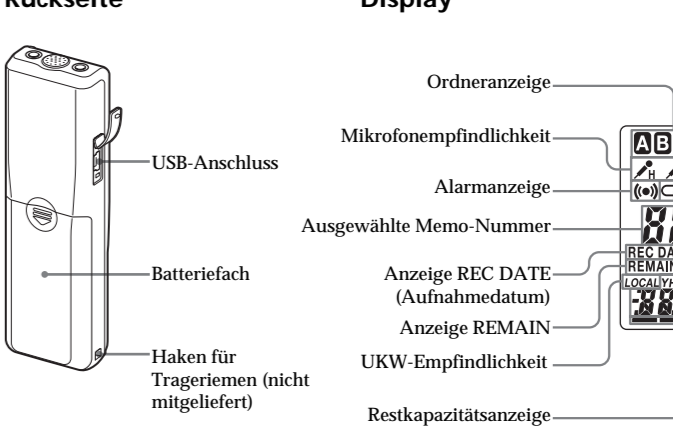
So brechen Sie das Löschen ab Drücken Sie vor Schritt ④ **STOP**.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Vorderseite



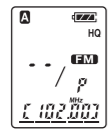
Rückseite



Einstellen eines UKW-Radiosenders

Die Anzeige im Display kann in einigen Regionen anders aussehen.

1 Schalten Sie mit FM in den UKW-Radiomodus.



Hinweis
Das Kopfhörerkabel fungiert auch als UKW-Antenne. Daher müssen die Kopfhörer angeschlossen werden, wenn Sie Radio hören möchten.

Umschalten der UKW-Radiosender zwischen Lautsprecher und Kopfhörern
Wenn eine UKW-Radiosendung läuft oder aufgenommen wird und Kopfhörer angeschlossen sind, können Sie die Tonwiedergabe zwischen Lautsprecher und Kopfhörern umschalten, indem Sie mehr als 1 Sekunde lang FM drücken. Dadurch wird die Tonwiedergabe zwischen Lautsprecher und Kopfhörern umgeschaltet.

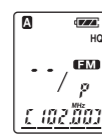
Aufnahmen von UKW-Sendungen

- Schalten Sie mit FM in den UKW-Radiomodus.
- Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie aufnehmen wollen.
- Starten Sie mit **REC/PAUSE** die Aufnahme.
- Stoppen Sie die Aufnahme mit **STOP**.

Speichern von UKW-Radiosendern

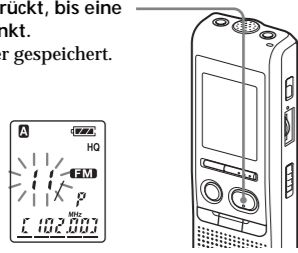
Die Anzeige im Display kann in einigen Regionen anders aussehen. Im IC-Recorder können Sie bis zu 25 UKW-Radiosender speichern.

1 Schalten Sie mit FM in den UKW-Radiomodus.



2 Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern möchten, und speichern Sie ihn unter einer Speichernummer.

Halten Sie **PLAY/STOP** gedrückt, bis eine Speichernummer im Display blinkt. Nach 3 Sekunden wird der Sender gespeichert.



Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern

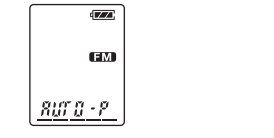
Die Anzeige im Display kann in einigen Regionen anders aussehen. Über das Speichermenu können Sie automatisch bis zu 25 UKW-Radiosender speichern.

1 Schalten Sie mit FM in den UKW-Radiomodus.

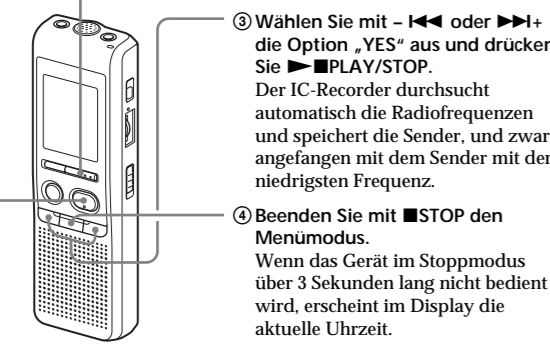


2 Speichern Sie die Sender automatisch über das Menü.

Drücken Sie **DISPLAY/MENU** länger als 1 Sekunde, bis **AUTO-P*** im Display erscheint.



Drücken Sie **PLAY/STOP**.



Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Option „YES“ aus und drücken Sie **PLAY/STOP**. Der IC-Recorder durchsucht automatisch die Radiofrequenzen und speichert die Sender, und zwar angefangen mit dem Sender mit der niedrigsten Frequenz.

Beenden Sie mit **STOP** den Menümodus. Wenn das Gerät im Stoppmodus über 3 Sekunden lang nicht bedient wird, erscheint im Display die aktuelle Uhrzeit.

Einstellen gespeicherter Radiosender

Die Anzeige im Display kann in einigen Regionen anders aussehen.

1 Drücken Sie FM so oft, bis „[P]“ erscheint.

Tip
Wenn Sie wiederholt FM drücken, wechselt das Radio zwischen dem manuellen Einstellen („P“ wird angezeigt) und dem Einstellen anhand von Speichernummern („[P]“ wird angezeigt).

2 Stellen Sie einen Sender ein.

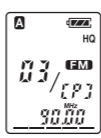
Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** so oft, bis die gewünschte Speichernummer angezeigt wird. Wenn Sie **◀◀** oder **▶▶** gedrückt halten, wechseln die Speichernummern schnell.

Mit **STOP** schalten Sie das UKW-Radio aus.

Löschen gespeicherter UKW-Radiosender

Die Anzeige im Display kann in einigen Regionen anders aussehen.

1 Drücken Sie FM so oft, bis „[P]“ erscheint.



So brechen Sie das Löschen ab
Drücken Sie **STOP**, bevor Sie in Schritt 2 die Taste **PLAY/STOP** drücken.

2 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** so oft, bis die zu löschende Speichernummer angezeigt wird.

3 Löschen Sie die Speichernummer.

Drücken Sie **PLAY/STOP** mehr als 1 Sekunde lang. Die Speichernummer und „ERASE“ blinken im Display.

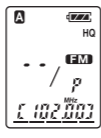


Drücken Sie **PLAY/STOP**. Die Speichernummer wechselt zu „-“.



Umschalten der Empfängerempfindlichkeit des UKW-Radios

Schalten Sie mit FM in den UKW-Radiomodus.



Drücken Sie **DISPLAY/MENU** länger als 1 Sekunde, bis **AUTO-P*** im Display erscheint.



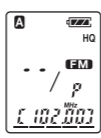
Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Option „SENS“ aus und drücken Sie **PLAY/STOP**.



Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** „LOCAL“ oder „DX“ aus und drücken Sie **PLAY/STOP**.



Beenden Sie mit **STOP** den Menümodus.



Verschiedene Aufnahmemethoden

Hinzufügen einer Aufnahme

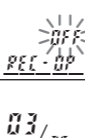
Aktivieren der Funktion zum Hinzufügen von Aufnahmen

Werkeilig ist das Gerät so eingestellt, dass keine Aufnahme hinzugefügt werden kann, damit nicht versehentlich ein Memo gelöscht wird. Wenn Sie eine Aufnahme zu einem zuvor aufgenommenen Memo hinzufügen oder eine Aufnahme korrigieren wollen, ändern Sie die Einstellung **REC-OP** wie in den folgenden Schritten erläutert.

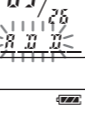
1 Drücken Sie **DISPLAY/MENU** länger als 1 Sekunde, bis „MODE“ im Display erscheint.



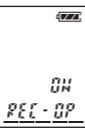
2 Rufen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** „REC-OP“ auf und drücken Sie **PLAY/STOP**.



3 Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** „ON“ aus und drücken Sie **PLAY/STOP**. Die Einstellung wird geändert.



4 Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** „ADD“ oder „OVER“ aus und drücken Sie **PLAY/STOP**.



5 Beenden Sie mit **STOP** den Menümodus.

So verhindern Sie, dass eine Aufnahme hinzugefügt wird

Wählen Sie in Schritt 3 „OFF“ und drücken Sie **PLAY/STOP**.

Hinzufügen einer Aufnahme zu einem zuvor aufgenommenen Memo

Sie können zu dem Memo, das gerade wiedergegeben wird, eine Aufnahme hinzufügen. Wenn im Menü „ADD“ ausgewählt ist

Die hinzugefügte Aufnahme wird hinter das aktuelle Memo gestellt und als Teil dieses Memos gezählt.

Während der Wiedergabe von Memo 3

Nach dem Hinzufügen einer Aufnahme

Wenn im Menü „OVER“ ausgewählt ist

Sie können ab der gewünschten Stelle in einem aufgezeichneten Memo die Aufnahme überschreiben und somit korrigieren. Das ursprüngliche Memo wird ab dieser Stelle gelöscht.

Anfangspunkt einer Aufnahmekorrektur

Wenn im Menü „OVER“ ausgewählt ist

Wenn Sie ein Memo mit einer Alarmeinstellung teilen, bleibt die Alarmeinstellung nur für das erste der geteilten Memos erhalten.

Sie können während der ersten oder letzten Sekunde ein Memo nicht teilen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Wenn Sie ein Memo häufig teilen, kann das Gerät das Memo möglicherweise nicht mehr weiter teilen.

Nachdem Sie ein Memo unterteilt haben, lassen sich die beiden Teile mit dem IC-Recorder nicht mehr zusammenfügen. Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendungssoftware, wenn Sie unterteilte Memos wieder zusammenfügen wollen.

Weitere Funktionen

Teilen eines Memos

Sie können ein Memo während der Aufnahme oder Wiedergabe in zwei Teile unterteilen. Das geteilte Memo erhält eine neue Memo-Nummer. Wenn Sie ein Memo teilen, können Sie eine bestimmte Stelle einer langen Aufnahme (z. B. einer Besprechung) problemlos finden. Sie können Memos teilen, bis die Gesamtzahl an Memos im Ordner 99 beträgt.

Drücken Sie während der Aufnahme oder Wiedergabe eines Memos **DIVIDE** an der Stelle, an der Sie das Memo teilen wollen.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Aufnahme drücken:

Die neue Memo-Nummer wird an der Stelle eingefügt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Das Memo wird unterteilt, aber die Memos werden ohne Übergang aufgezählt.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wenn Sie **DIVIDE** während der Wiedergabe drücken:

Das Memo wird an der Stelle unterteilt, an der Sie die Taste gedrückt haben. Die neue Memo-Nummer und „DIVIDE“ blinken dreimal. Die Nummern der nachfolgenden Memos erhöhen sich um eins.

Wiedergeben eines Memos zu einer bestimmten Zeit mit einem Alarmsignal — Alarmfunktion

Sie können zu einer bestimmten Uhrzeit ein Alarmsignal ertönen lassen und die Wiedergabe eines ausgewählten Memos starten. Wenn Sie in Schritt 6 „B-ONLY“ auswählen, ist nur ein Alarmsignal zu hören und die Wiedergabe wird nicht gestartet.

1 Wählen Sie den Ordner aus (siehe „Auswählen des Ordners“ auf der Vorderseite) und lassen Sie das Memo anzeigen, das mit einem Alarmsignal wiedergegeben werden soll.

2 Wechseln Sie in den Modus zum Einstellen des Alarms.

Drücken Sie **DISPLAY/MENU** länger als 1 Sekunde, bis „MODE“ im Display erscheint.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** + „ON“ aus. Wenn für das ausgewählte Memo bereits ein Alarm eingestellt ist, wird „ALARM ON“ angezeigt. Wenn Sie die Einstellung nicht ändern wollen, drücken Sie **STOP** und beenden den Menümodus.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** + „ALARM OFF“ aus. Wenn für das ausgewählte Memo bereits ein Alarm eingestellt ist, wird „ALARM ON“ angezeigt. Wenn Sie die Einstellung nicht ändern wollen, drücken Sie **STOP** und beenden den Menümodus.

Drücken Sie **PLAY/STOP**. „OFF“ beginnt zu blinken.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** + „ON“ aus. „ON“ beginnt zu blinken.

Drücken Sie **PLAY/STOP**. „DATE“ blinkt im Display.

Stellen Sie das Datum für den Alarm ein. Wiedergabe an einem bestimmten Datum

Das Memo wird jedes Jahr am selben Datum und zur selben Uhrzeit wiedergegeben, bis Sie es löschen.

Drücken Sie **PLAY/STOP**, solange „DATE“ blinkt. Die Jahresangabe blinkt.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Jahresangabe aus und drücken Sie **PLAY/STOP**. Die Monatsangabe blinkt.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Monatsangabe aus und drücken Sie **PLAY/STOP**. Die Tagesangabe blinkt.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Tagesangabe aus. Wiedergabe einmal pro Woche

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Tagesangabe aus. Wiedergabe jeden Tag zur selben Uhrzeit

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** „DAILY“ aus.

Drücken Sie **PLAY/STOP**. Die Stundenangabe blinkt.

Stellen Sie die Uhrzeit für den Alarm ein.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Stundenangabe aus und drücken Sie **PLAY/STOP**. Die Minutenangabe blinkt.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** die Minutenangabe aus und drücken Sie **PLAY/STOP**. „B-PLAY“ wird angezeigt.

Stellen Sie das Alarmsignal ein.

Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** + als Alarmsignal „B-PLAY“ (Wiedergabe des Memos nach dem Alarmsignal) oder „B-ONLY“ (nur Alarmsignal) aus.

Drücken Sie **PLAY/STOP**. „ALARM ON“ wird angezeigt.

Beenden Sie mit **STOP** den Menümodus.

„[M]“ erscheint, wenn die Nummer des Memos mit der Alarmeinstellung ausgewählt wird.

Zur voreingestellten Zeit ertönt das Alarmsignal etwa 10 Sekunden lang und das ausgewählte Memo wird wiedergegeben. Wenn Sie „B-ONLY“ ausgewählt haben, ertönt nur das Alarmsignal.

Während der Wiedergabe blinkt „ALARM“ im Display. Wenn die Wiedergabe endet, stoppt das Gerät automatisch am Anfang dieses Memos.

So lassen Sie dasselbe Memo erneut wiedergeben

Drücken Sie **PLAY/STOP**. Dasselbe Memo wird von Anfang an wiedergegeben.

Wenn die Uhr nicht eingestellt wurde, wird „-Y-M-D“ angezeigt.

Wenn die Uhr nicht eingestellt wurde, wird „-:-“ angezeigt.

Deaktivieren der Alarmfunktion, bevor die Wiedergabe beginnt

Drücken Sie **STOP**, während das Alarmsignal ertönt. Dies ist auch dann möglich, wenn die **HOLD**-Funktion aktiviert ist.

Hinweis
• Sie können den Alarm nur einstellen, wenn die Uhr eingestellt und ein Memo im ausgewählten Ordner gespeichert ist. Andernfalls wechselt das Gerät nicht in den Modus zum Einstellen des Alarms, wenn Sie in Schritt 2 **DISPLAY/MENU** drücken.

• Wenn Sie versuchen, den Alarm zum Wiedergeben eines Memos auf eine Zeit einzustellen, zu der bereits ein anderes Memo wiedergegeben werden soll, erscheint „PRE SET“ und verhindert damit neue Einstellungen.

• Wenn zur eingestellten Alarmzeit ein anderes Memo mit einem Alarm wiedergegeben wird, stoppt die Wiedergabe und das neue Memo wird wiedergegeben.

• Wenn zur eingestellten Alarmzeit eine Aufnahme erfolgt, ertönt das Alarmsignal nach dem Beenden der Aufnahme 10 Sekunden lang und die Wiedergabe beginnt. Zur eingestellten Alarmzeit „M“.

• Wenn der Alarmzeitpunkt mehrerer Memos in eine Aufnahme fällt, wird nur das erste Memo wiedergegeben. Wenn sich das Gerät zur eingestellten Alarmzeit im Menümodus befindet, ertönt das Alarmsignal und der Menümodus wird beendet.

• Wenn Sie ein Memo, für das Sie den Alarm eingestellt haben, löschen, wird die Alarmeinstellung deaktiviert.

• Wenn Sie ein Memo mit Wiedergabealarm teilen, stoppt die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie das Memo geteilt haben. Sie können die Wiedergabelaststärke mit dem Regler VOL einstellen.

• Wenn zur eingestellten Alarmzeit ein Läschvorgang durchgeführt wird, ertönt das Alarmsignal nach dem Beenden des Läschvorgangs 10 Sekunden lang und die Wiedergabe beginnt.

• Die Alarmeinstellung wird nicht deaktiviert, wenn die Wiedergabe des Memos mit der Alarmeinstellung endet. Sie die Alarmeinstellung deaktivieren, ist im Folgenden erläutert.

So deaktivieren oder ändern Sie die Alarmeinstellung

1 Wählen Sie das Memo aus, das mit der Alarmfunktion wiedergegeben werden soll, und drücken Sie **DISPLAY/MENU** länger als 1 Sekunde, um in den Menümodus zu wechseln.

2 Wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** + „ALARM ON“ aus. 3 Drücken Sie **PLAY/STOP**, so dass „ON“ blinkt. 4 Zum Deaktivieren der Alarmeinstellung: Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶**, so dass „OFF“ blinkt, und drücken Sie **PLAY/STOP**.

Zum Ändern der Alarmeinstellung: Drücken Sie **PLAY/STOP**. Wenn das Datum für den Alarm angezeigt wird, gehen Sie zum Ändern der Alarmeinstellung wie in Schritt 3 bis 6 unter „Wiedergeben eines Memos zu einer bestimmten Zeit mit einem Alarmsignal“ erläutert vor.

5 Beenden Sie mit **STOP** den Menümodus.

Sperren der Bedienelemente — HOLD-Funktion

Schieben Sie den Schalter **HOLD** auf „ON“. „HOLD“ blinkt dreimal und zeigt an, dass die Funktionen aller Tasten gesperrt sind.

Wenn die **HOLD**-Funktion im Stoppmodus aktiviert wird, blinkt „HOLD“ und dann wird die ganze Anzeige ausgeblendet.

So schalten Sie die HOLD-Funktion aus